EVROPSKA
KOMISIJA

Bruselj, 14.10.2019
COM(2019) 462 final

2019/0220 (NLE)

Predlog

SKLEP SVETA

o stališču, ki se v imenu Evropske unije zastopa v Skupnem odboru in Pododboru za trgovino in naložbe, ustanovljenih z Okvirnim sporazumom o partnerstvu in sodelovanju med Evropsko unijo in njenimi državami članicami na eni strani ter Mongolijo na drugi strani, v zvezi s sprejetjem sklepov o poslovnikih Skupnega odbora in Pododbora za trgovino in naložbe

OBRAZLOŽITVENI MEMORANDUM

1. PREDMET UREJANJA PREDLOGA

Ta predlog se nanaša na sklep o določitvi stališča glede predvidenega sprejetja poslovnika Skupnega odbora in poslovnika Pododbora za trgovino in naložbe, ki se v imenu Unije zastopa v Skupnem odboru in Pododboru za trgovino in naložbe, ustanovljenih z Okvirnim sporazumom o partnerstvu in sodelovanju med Evropsko unijo in njenimi državami članicami na eni strani ter Mongolijo na drugi strani (v nadaljnjem besedilu: Sporazum).

2. OZADJE PREDLOGA

2.1. Okvirni sporazum o partnerstvu in sodelovanju med EU in Mongolijo

Cilj Sporazuma je vzpostaviti okrepljeno partnerstvo med EU, njenimi državami članicami in Mongolijo ter poglobiti in spodbujati sodelovanje pri vprašanjih skupnega interesa, ki odraža skupne vrednote in načela. Sporazum bo vzpostavil skladen pravno zavezujoč okvir za odnose med EU in Mongolijo. Sporazum je začel veljati 1. novembra 2017.

2.2. Skupni odbor in Pododbor za trgovino in naložbe

Skupni odbor se ustanovi v skladu s členom 56 Sporazuma. Njegove glavne naloge so: (a) zagotavljanje pravilnega delovanja in izvajanja tega sporazuma; (b) določanje prednostnih nalog glede na cilje tega sporazuma; (c) pripravljanje priporočil za spodbujanje ciljev tega sporazuma.

Skupni odbor po potrebi pripravlja priporočila in sprejema sklepe za upoštevanje posebnih vidikov Sporazuma. Skupni odbor se srečuje na ustrezno visoki ravni. Skupni odbor sprejme svoj poslovnik. Lahko ustanavlja posebne delovne skupine za obravnavo določenih vprašanj.

Pododbor za trgovino in naložbe se ustanovi v skladu s členom 28 Sporazuma. Njegova naloga je pomagati Skupnemu odboru pri izvajanju njegovih nalog, tako da obravnava vsa področja sodelovanja v zvezi s trgovino in naložbami.

2.3. Predvideni akt o Skupnem odboru in Pododboru za trgovino in naložbe

Skupni odbor sprejme sklep o sprejetju svojega poslovnika in poslovnika posebnih delovnih skupin. Pododbor za trgovino in naložbe sprejme sklep o sprejetju svojega poslovnika (v nadaljnjem besedilu: predvideni akt).

Namen predvidenih aktov je v skladu s členom 28(3) in členom 56(6) Sporazuma sprejeti poslovnik, na katerem temelji delovanje Skupnega odbora, ter poslovnike Pododbora za trgovino in naložbe in posebnih delovnih skupin, da se omogoči izvajanje Sporazuma.

3. STALIŠČE, KI SE ZASTOPA V IMENU UNIJE

Cilj stališča, ki se zastopa v imenu Unije, bi moralo biti sprejetje poslovnika Skupnega odbora EU-Mongolija ter poslovnikov Pododbora za trgovino in naložbe in posebnih delovnih skupin. Stališče bi moralo temeljiti na osnutkih sklepov Skupnega odbora in Pododbora za trgovino in naložbe.

4. PRAVNA PODLAGA

4.1. Postopkovna pravna podlaga

4.1.1. Načela

Člen 218(9) Pogodbe o delovanju Evropske unije ureja sklepe o določitvi „stališč, ki naj se v imenu Unije zastopajo v organu, ustanovljenem s sporazumom, kadar ta organ sprejema akte s pravnim učinkom, razen aktov o spremembah ali dopolnitvah institucionalnega okvira sporazuma“.

Pojem „akti s pravnim učinkom“ vključuje tudi akte, ki imajo pravni učinek zaradi pravil mednarodnega prava, ki veljajo za zadevni organ. Vključuje tudi instrumente, ki nimajo zavezujočega učinka v mednarodnem pravu, a lahko „odločilno vpliva[jo] na vsebino ureditve, ki jo [sprejme] zakonodajalec Unije“[1].

4.1.2. Uporaba v obravnavanem primeru

Skupni odbor in Pododbor za trgovino in naložbe sta organa, ustanovljena s sporazumom, tj. z Okvirnim sporazumom o partnerstvu in sodelovanju med Evropsko unijo in njenimi državami članicami na eni strani ter Mongolijo na drugi strani.

Akta, k sprejetju katerih sta ta organa pozvana, sta akta s pravnim učinkom. V skladu s členom 56(2) Sporazuma namreč Skupni odbor in Pododbor za trgovino in naložbe sprejmeta sklepe, ki so zavezujoči za pogodbenici.

Predvidena akta ne dopolnjujeta ali spreminjata institucionalnega okvira Sporazuma.

Postopkovna pravna podlaga za predlagani sklep je zato člen 218(9) PDEU.

4.2. Materialna pravna podlaga

4.2.1. Načela

Materialna pravna podlaga za sklep po členu 218(9) PDEU je odvisna predvsem od cilja in vsebine predvidenega akta, glede katerega naj bi se v imenu Unije zastopalo stališče. Če ima predvideni akt dva cilja ali elementa in je eden od teh ciljev ali elementov glavni, drugi pa postranski, mora sklep po členu 218(9) PDEU temeljiti na samo eni materialni pravni podlagi, in sicer na tisti, ki se zahteva za glavni ali prevladujoči cilj ali element.

Materialna pravna podlaga za sklep iz člena 218(9) PDEU glede predvidenega akta, ki ima hkrati več ciljev ali elementov, ki so neločljivo povezani, ne da bi bil eden od njih v razmerju do drugih postranski, mora izjemoma vključevati različne ustrezne pravne podlage.

4.2.2. Uporaba v obravnavanem primeru

Predvidena akta sta namenjena podpiranju ciljev Sporazuma in olajševanju njegovega izvajanja. Poslovnik Skupnega odbora se nanaša na splošno delovanje organa, ustanovljenega na podlagi sporazuma. Zato je treba področje, na katero spada sklep, določiti glede na Sporazum kot celoto[2].

V tem primeru je prevladujoči namen in sestavni del Sporazuma sodelovanje z državo v razvoju (člen 209 PDEU)[3]. Zato bi morala biti ustrezna pravna podlaga člen 209 PDEU.

---

1 Zadeva C-399/12, Nemčija proti Svetu (OIV), ECLI:EU:C:2014:2258, točke 61 do 64.

2 Sodba Sodišča z dne 4. septembra 2018 v zadevi Komisija proti Svetu (Kazahstan), C-244/17, ECLI:EU:C:2018:662, točka 40.

3 Za področje razvojne politike glej Sodbo Sodišča z dne 11. junija 2014 v zadevi C-377/12, Komisija proti Svetu (Filipini), točki 36–37.

4.3. Sklep

Pravna podlaga za predlagani sklep bi moral biti člen 209 PDEU v povezavi s členom 218(9) PDEU.

5. OBJAVA PREDVIDENEGA AKTA

Ker bo z aktom Skupnega odbora določen njegov poslovnik, je primerno, da se po sprejetju objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.

2019/0220 (NLE)

Predlog

SKLEP SVETA

o stališču, ki se v imenu Evropske unije zastopa v Skupnem odboru in Pododboru za trgovino in naložbe, ustanovljenih z Okvirnim sporazumom o partnerstvu in sodelovanju med Evropsko unijo in njenimi državami članicami na eni strani ter Mongolijo na drugi strani, v zvezi s sprejetjem sklepov o poslovnikih Skupnega odbora in Pododbora za trgovino in naložbe

SVET EVROPSKE UNIJE JE −

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije in zlasti člena 209 v povezavi s členom 218(9) Pogodbe,

ob upoštevanju predloga Evropske komisije,

ob upoštevanju naslednjega:

(1) Okvirni sporazum o partnerstvu in sodelovanju med Evropsko unijo in njenimi državami članicami na eni strani ter Mongolijo na drugi strani (v nadaljnjem besedilu: Sporazum) je začel veljati 1. novembra 2017.

(2) S členom 56(1) Sporazuma se ustanovi Skupni odbor, ki je pristojen za zagotavljanje ustreznega delovanja in izvajanja Sporazuma.

(3) Člen 56(6) Sporazuma določa, da Skupni odbor sprejme svoj poslovnik, člen 56(4) pa določa, da lahko ustanovi posebne delovne skupine.

(4) S členom 28(1) Sporazuma se ustanovi Pododbor za trgovino in naložbe

(5) Člen 28(3) Sporazuma določa, da Pododbor za trgovino in naložbe sprejme svoj poslovnik.

(6) Da se zagotovi učinkovito izvajanje Sporazuma, bi bilo treba poslovnik Skupnega odbora sprejeti čim prej.

(7) Primerno je torej, da se določi stališče, ki se v imenu Unije zastopa v Skupnem odboru in Pododboru za trgovino in naložbe. Stališče Unije v Skupnem odboru in Pododboru za trgovino in naložbe bi moralo temeljiti na priloženih osnutkih sklepov Skupnega odbora in Pododbora za trgovino in naložbe –

SPREJEL NASLEDNJI SKLEP:

Člen 1

Stališče o predvidenem sprejetju poslovnika Skupnega odbora, ki se zastopa v imenu Unije v Skupnem odboru EU-Mongolija, temelji na osnutku sklepa Skupnega odbora, ki je priložen temu sklepu.

Stališče o predvidenem sprejetju poslovnika Pododbora za trgovino in naložbe, ki se zastopa v imenu Unije v Pododboru EU-Mongolija za trgovino in naložbe, temelji na osnutku sklepa Pododbora za trgovino in naložbe, ki je priložen temu sklepu.

Člen 2

Ta sklep je naslovljen na Komisijo.

V Bruslju,

Za Svet
Predsednik